

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos operados y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment operated and good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The use of calibration is for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 9001:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos digitales se determina el número de divisiones y el error de lectura. En el caso de los instrumentos analógicos se determina el error de lectura a partir de la escala de los mismos.
(In the case of digital equipment, the number of divisions and the reading error are determined. In the case of analog instruments, the reading error is determined from the scale of the same.)

- El equipo se calibra en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (1 metro).
(The equipment is calibrated in a reference system of wavelength of 1 meter (1 meter).)

- El equipo se calibra en un sistema de referencia de temperatura de 20 °C.
(The equipment is calibrated in a reference system of temperature of 20 °C.)

